

3 MAI AU 9 JUIN

Grande galerie

MYRIAM JACOB-ALLARD

Montréal

L'écho de ta voix



Vernissage
3 mai – 18h

Rencontre avec
l'artiste – 19h30

© Myriam Jacob-Allard, *Une voix me rappelle toujours*, 2016.

Myriam Jacob-Allard éprouve une fascination particulière pour la musique country western, une composante intrinsèque à la culture populaire québécoise envers laquelle elle attribue une forme de mélancolie transgénérationnelle. Elle recueille des témoignages et histoires vécues pour articuler une pratique interdisciplinaire enracinée dans l'imaginaire collectif et la petite histoire.

Pour réaliser ses dernières séries, l'artiste a fréquenté les bars et tavernes à thématique western de diverses régions du Québec. Dans ces lieux, elle est allée à la rencontre de chanteurs et de chanteuses pour répertorier les chansons les plus marquantes du country western québécois. Après avoir cultivé ce patrimoine musical, Jacob-Allard a retracé des covers amateurs de tous les morceaux sur Youtube. Chaque vidéo sélectionnée montrait l'interprète solitaire offrant sa version de la chanson populaire à la communauté anonyme du web. La série *Une voix me rappelle toujours* est constituée d'extraits filmés de l'artiste qui s'approprie à son tour les pièces en imitant les costumes et décors des clips amateurs.

Marquées d'un curieux décalage des versions originales, les performances détachées de Jacob-Allard induisent un effet de mise en abyme par la superposition de subjectivités réinterprétées. À la croisée du banal et du viscéral, le genre country devient ici vecteur de réflexion sur la notion du legs et, par extension, la difficile tension entre la mémoire et l'oubli.

Originaire d'Abitibi-Témiscamingue, Myriam Jacob-Allard vit et travaille à Montréal. Elle a présenté son travail à Dazibao (2019), au Musée des beaux-arts de Montréal dans le cadre de l'exposition Il était une fois... Le Western (2017-2018), au LOBE (2017), à la Biennale de Montréal (2016-2017), à la Galerie de l'UQAM (2014) et ailleurs au Canada, en Europe et en Amérique du Sud. Titulaire d'une maîtrise en arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal (2014), elle est récipiendaire de la Bourse Claudine et Stephen Bronfman en art contemporain (2015).

L'artiste tient à remercier Simon Plouffe, Denis Allard, Claire Jacob, Nicholas Larouche, Émilie Jacob-Allard, Jean-Philippe Thibault, PRIM, la bourse Claudine et Stephen Bronfman en art contemporain, ainsi que toutes les chanteuses et tous les chanteurs qui ont participé à ce projet.

_myriamjacoballard.com

Centre de production et de diffusion
en art actuel et multidisciplinaire

541, rue de Saint-Vallier Est
Québec (Québec)
G1K 3P9

(418) 648-2975
info@oeildepoisson.com
oeildepoisson.com

Accès aux galeries : 580, Côte d'Abraham
Ouvertes du mercredi au dimanche (12h – 17h)
et le lundi et mardi sur rendez-vous.

3 MAI AU 9 JUIN

Grande galerie

MYRIAM JACOB-ALLARD

Montréal

L'écho de ta voix

Crédits :

Armand Desrocher. (1956). *Cœur de maman*. Dans *Une femme c'est fin (quand ça veut)* [78 tours]. Montréal: RCA Victor.

Willie Lamothe. (1972). *Mille après mille*. Dans *Mille après mille / Puisque tout est fini*, [45 tours]. Saint-Laurent: London.

Carmen et Annette Richer. (1945). *Bonjour mon soleil*. Dans *Bonjour mon soleil*. [78 tours]. Montréal : Starr.

Johnny Larivière (1978-79). *Ti-Casse*. Dans *Contre vents et marées* [CD]. Studio M.A.P.

Paul Daraïche. (1984). *T'envoler*. Dans *T'envoler* [CD]. Québec: CPM Distribution.

Paul Brunelle. (1944). *Mon enfant je te pardonne*. Dans *Mon enfant je te pardonne / Quand je pense à nos soldats* [78 tours]. RCA Victor Bluebird

Manon Bédard. (1997). *Il m'a montré à yodler*. Dans *La fête* [CD]. Montréal: Guy Cloutier Communications: Distribution Sélect.

Lévis Bouliane. (1979). *Mes cheveux sont un peu gris*. Dans *Comme d'habitude* [33 tours]. St-Laurent: Solo Distribution.

Renée Martel. (1972). *Un amour qui ne veut pas mourir*. Dans *FACE A / Un amour qui ne veut pas mourir / FACE B / Ta femme à toi* [45 tours]. Montréal: Spectrum.

Bobby Hachey. (1979). *Mon sourire, ma limousine*. Dans *Mon sourire* [33 tours]. St-Laurent: Bonanza.

Julie Daraïche. (1973). *Un verre sur la table*. Dans *Julie et les frères Duguay* [33 tours]. Saint-Laurent: Distribution Trans-Canada musique service.

Julie Daraïche. (1976). *Que la lune est belle ce soir*. Dans *Julie et les frères Duguay* [33 tours]. St-Laurent: Bonanza: distribution Trans-Canada musique service.

Claude Kenney. (1985). *Oui a m'aime*. (Interprétée par Syldan. (2007). Dans *Mon cœur brisé* [CD]).

Patrick Norman. (1990). *Elle s'en va*. Dans *Passion Vaudou* [CD]. Pointe-Claire, Québec: Unidisc.

Mara Tremblay. (2001). *Les aurores*. Dans *Papillons* [CD]. Montréal: Audiogram: Éditorial Avenue.

Irvin Blais. (2006). *T'as rien compris*. Dans *Chérie, j't'aime!* [CD]. Montréal: Les Productions MCP: Distribution Sélect. irvinblais.com

Avec la participation de: Bruno Berthold, Alain Côté, Duo SoCool, Nadine Pagé, Sylvie West, Mariette Croteau, Nathaly Larouche, Luc Tremblay, Chantal Larouche, Dona Cormier, Edith Villeneuve, Stéphane Soucy, Claude et Anik Kenny, Sylvie Thibodeau, Véronique Fortin, Joel Bonneau.

Centre de production et de diffusion
en art actuel et multidisciplinaire

541, rue de Saint-Vallier Est
Québec (Québec)
G1K 3P9

(418) 648-2975
info@oeildepoisson.com
oeildepoisson.com

Accès aux galeries : 580, Côte d'Abraham
Ouvertes du mercredi au dimanche (12h - 17h)
et le lundi et mardi sur rendez-vous.